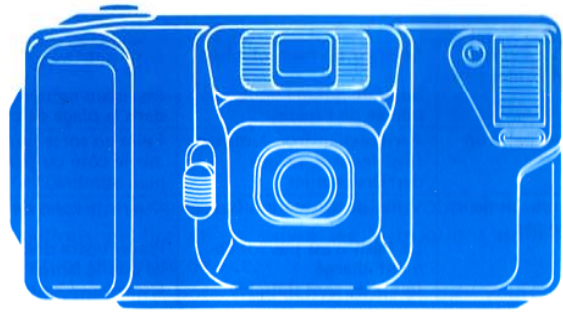




FREEDOM 100/FS-EII

[E] INSTRUCTION MANUAL
[F] MODE D'EMPLOI



9222-0484-48 © 1987 Minolta Camera Co., Ltd. under the Berne Convention and Universal Copyright Convention P811-B3 Printed in Japan

MAIN FEATURES

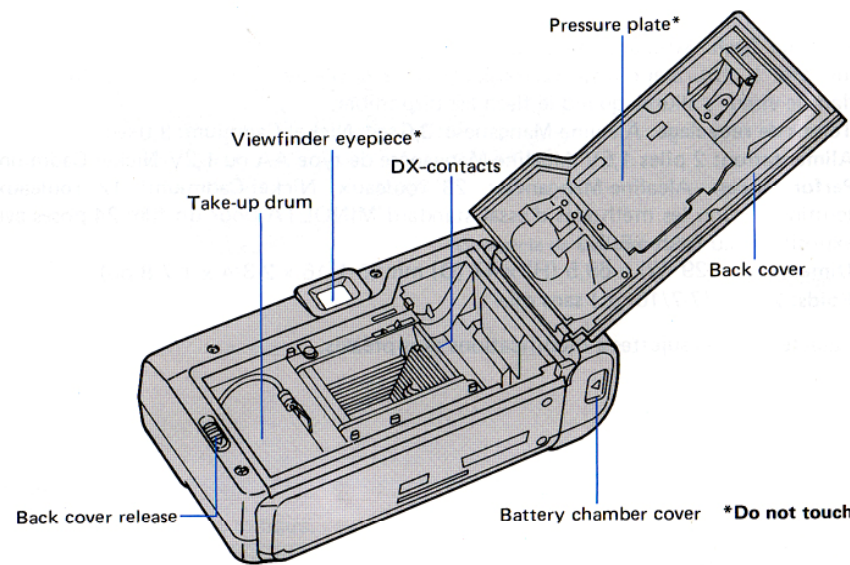
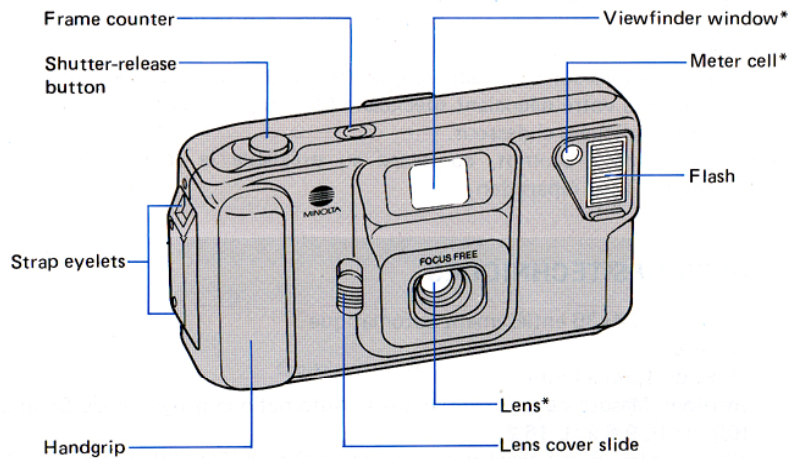
Your Minolta Freedom 100/FS-EII is a compact 35mm camera that offers many advanced features to simplify operation and improve picture quality:

- Focus-Free operation
- Programmed automatic exposure
- Automatic switchover flash
- Auto film-speed setting for DX-coded films
- Fully automatic film transport
 - Auto advance to the first frame
 - Auto winding
 - Auto rewind
 - Auto rewind stop

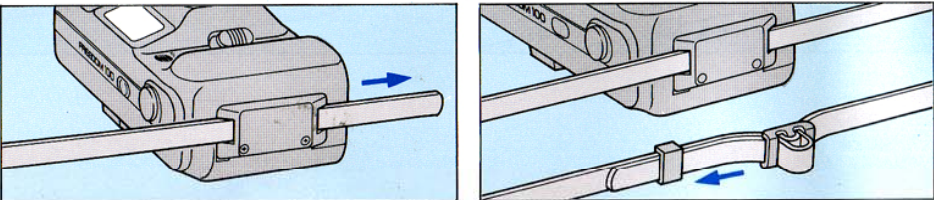
To learn how to operate your camera properly and obtain satisfying results right from the start, please read the following instructions and cautions carefully before taking pictures.

If you have any questions about this camera, please contact your local camera dealer or the Minolta distributor or subsidiary in your area.

NAMES OF PARTS



Strap
Attach strap as shown.



POWER

Battery types

The Freedom 100/FS-EII is powered by two AA-size alkaline or nickel-cadmium batteries. Use of carbon-zinc batteries is not recommended.

Installing batteries

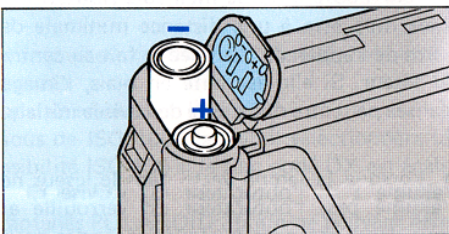
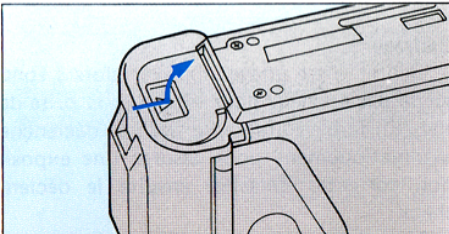
1. Open battery chamber cover.

2. Insert AA-size batteries into battery chamber as shown, making sure + and - contacts face in correct direction. (as marked on the inside of the battery cover.) Then snap cover shut.

Low power indications

Install fresh batteries in the following cases:

- Shutter will not release.
- Film winding or rewinding stops during operation.
- Green viewfinder LED does not glow (flash is not charged) while pressing shutter-release button partway down.
- After loading film correctly, film will not advance to the first frame.



BATTERY CAUTIONS

- Keep batteries away from children
- Keep battery contacts clean
- Do not mix batteries of different types, brands or ages

FILM

You can use ISO 100 to 400 DX-coded 35mm color negative film in your camera. ("DX" is printed on the cartridges).

- If you use films that are not DX-coded, the camera sets the film speed to ISO 100.
- If you use DX-coded film rated below ISO 400, the camera sets the film speed to ISO 100, and sets the speed to ISO 400 if the DX-coded speed is ISO 400 or higher.
- 72-exposure cartridges and Polaroid instant 35mm films cannot be used.

HOW TO LOAD FILM

1. Open back cover.

- Make sure frame counter is at "0" before opening.

2. Place film cartridge into film chamber as shown right.

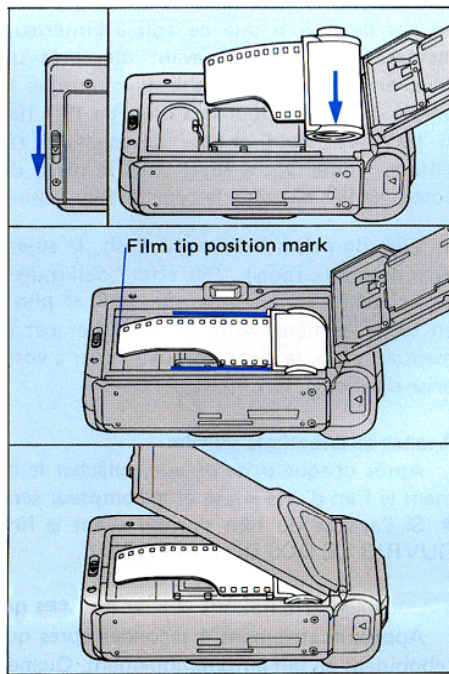
3. Lay film flat between the guide rails and extend the tip of the film over the take-up drum to the film tip position mark. If the film extends too far, gently push the excess back into the cartridge.

4. Close back cover. Film will be advanced automatically to the first frame. When "1" appears in frame counter, you are ready to start taking pictures.

- If the film is not loaded correctly, the camera's motor will run for about between 5 and 10 seconds and then stop; the frame counter will continue to show "0". Open the back cover and reload the film correctly.

CAUTION

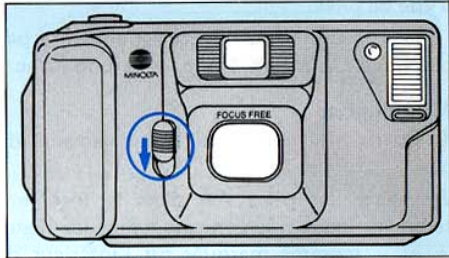
- Load film in subdued light, keeping it shaded from direct sunlight.



TAKING PICTURES

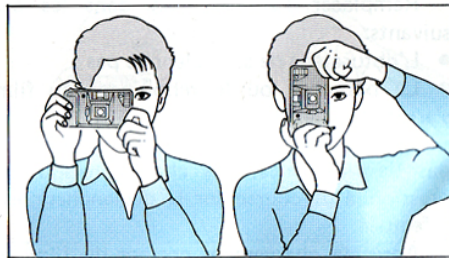
Lens cover

When the lens cover is closed, the camera is switched off. To take pictures, first move the lens cover slide downward. When you are finished taking pictures, close the lens cover to protect the lens and prevent accidental exposures.



Holding the camera

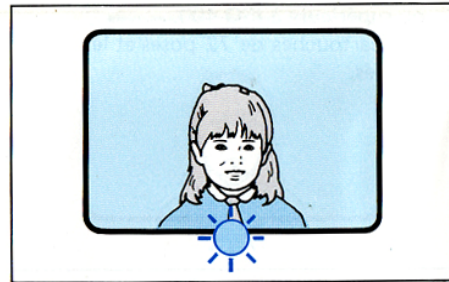
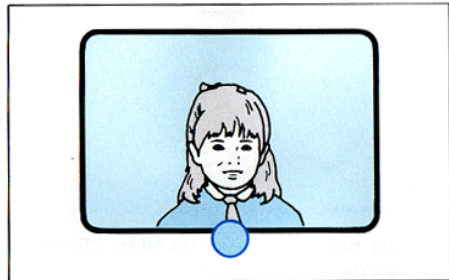
For greatest stability when taking pictures, hold camera as shown here. Make sure that lens, flash, and meter cell are not obstructed by your hands, camera strap, etc. For vertical pictures, the flash should be on top.



Framing

Frame picture, then press shutter release button all the way down to take the picture. In low light, the flash fires automatically to ensure correct exposure. After the exposure, release your finger from the button.

For best results, subject should be at least 5.0 ft. (1.5m) from the camera. Also, be sure to look through the center of the viewfinder when aiming the camera. If you look through the viewfinder from an angle, the printed picture may differ from what you saw.



- If the green lamp next to the viewfinder does not glow, the shutter is locked and you need to wait several seconds for the flash to charge. Keep your finger on the shutter-release button until the green lamp comes on. Then lift your finger from the button, and press it all the way down to take the picture.

NOTE

- Flash charging time depends on condition of the batteries.
- If the green lamp does not come on when the shutter-release button is pressed, the shutter cannot be released.
- Flash range varies according to the ISO film speed. See table below to check the flash range for ISO 100 and 400 film.
- If film stops advancing and the shutter locks before the end of the roll, replace the batteries. DO NOT OPEN THE BACK COVER.

In low light

The flash automatically fires when needed, such as indoors or in low light before or after sunset. The table shows the flash's range when using ISO 100 and 400 films. For best results, keep your subject within the range for the film you are using.

ISO 100	ISO 400
5.0 - 10.5 ft. (1.5 - 3.2m)	5.0 - 21.0 ft. (1.5 - 6.4m)

- When taking flash pictures, your subject's eyes may appear red. This "red-eye" effect occurs when flash light is reflected from the retinas in your subject's eyes back to the camera. This effect is most noticeable when the subject has blue eyes, and in low light. To help minimize "red-eye", turn on additional lights in the room, and ask your subject to look at the lights just before you take the picture.

Auto film advance

After you take a picture, the camera will automatically advance the film one frame, and the frame counter will advance to the next number.

- If the film stops advancing before the end of the roll, replace batteries. DO NOT OPEN THE BACK COVER.

Auto rewinding

Approximately four seconds after the last frame is exposed, the camera automatically starts rewinding the film. When rewinding is finished, the motor shuts off and frame counter shows "0". Open the back cover and remove the film.

- If the rewind motor stops before the frame counter returns to "0", replace the batteries. DO NOT OPEN THE BACK COVER.

TROUBLESHOOTING GUIDE

Problem	Cause	Solution
Entire picture blurred	Camera movement	Hold camera steady and release shutter gently.
Subject out of focus	Subject too close to camera	Make sure subject is at least 5.0 ft. (1.5m) away.
Picture foggy or has blurry areas	Dirty lens	Clean lens as explained in Care and Storage section.
Picture too dark, or partial picture	Lens or flash obstructed Subject beyond flash range	Keep hands, camera strap, and other objects away. In low light, make sure subject is within flash range.
Main subject too dark	Sun or bright background (such as window or snow) behind subject	Keep sun behind you or to one side, or position subject against darker background.
Shutter cannot be released	Lens cover is closed Flash isn't fully charged Batteries are exhausted	Open lens cover. Keep your finger on the shutter-release button until the green lamp comes on. Replace batteries.

CARE AND STORAGE

- If lens becomes dirty, clean it gently with a lens brush. If necessary, moisten a sheet of lens tissue with one drop of lens-cleaning fluid and gently wipe lens. Never touch lens surface with your fingers.
- Never use alcohol or chemical solvents on the camera body. If it is dirty, wipe it gently with a soft, clean, dry cloth.
- Never subject camera to shock, high heat, or humidity. Be particularly careful not to leave it in the glove compartment or other places in motor vehicles where it may be subjected to high temperatures.
- Using the camera at very low temperatures impairs its performance. In cold weather, carry the camera inside your coat to keep it warm and carry fresh spare batteries. Do not transfer camera directly from an extremely cold to warm area, since condensation may form inside and prevent normal operation.
- Avoid getting camera wet. Water seepage could result in costly or irreparable damage to internal parts.
- When not in use, keep camera in a cool, dry place away from dust and chemicals. Batteries (especially old ones) should be removed if camera will not be used for more than two weeks. For extended storage, place camera in an airtight container with a drying agent such as silica gel.
- If you have questions about your camera, contact your local camera dealer. For more information, write to the Minolta distributor or subsidiary in your area (addresses listed below).
- To assure prompt service, please contact your Authorized Minolta Service Center before sending your camera for repairs.

TECHNICAL DETAILS

Type: Compact, fully automatic 35mm camera

Lens: 35mm f/4.5 lens

Focusing: Focus-Free (fixed focus): 5.0 ft. (1.5m) to infinity

Exposure system: Subject-weighted metering; programmed automatic exposure (AE) range at ISO 100: EV 9.6 to EV 16.2

Film-speed range: ISO 100 to 400 DX-coded color negative film; ISO 100 set when using films without DX coding

Film transport: Automatic threading, auto advance to the first frame, auto winding, auto rewind and auto rewind stop.

Flash system: Automatic charge activation; flash fires automatically in low light; shutter locks until flash charged; green lamp illuminates when flash is charged

Flash recycling: Alkaline cells: 3.6 sec.; nickel-cadmium cells: 3.0 sec.

Power: Two AA-size 1.5-volt alkaline or 1.2-volt nickel-cadmium cells

Battery performance: Alkaline cells: 23 rolls, nickel-cadmium cells: 12 rolls (Based on Minolta's standard test method, using 24-exposure film with flash on 50% of exposures)

Dimensions: 5-1/16(W) x 2-3/4(H) x 1-7/8(D) in. (129 x 69.5 x 47mm)

Weight: 7-7/16 oz. (210g) without batteries

Specifications subject to change without notice

Minolta Camera Co., Ltd.

Minolta Corporation

Head Office

Los Angeles Branch

Chicago Branch

Atlanta Branch

Minolta Canada Inc.

Head Office

Montreal Branch

Vancouver Branch

Minolta GmbH

Minolta France S.A.

Minolta (UK) Limited

Minolta Austria Gesellschaft m.b.H.

Minolta Camera Benelux B.V.

Belgium Branch

Minolta (Schweiz) AG

Minolta Svenska AB

Minolta Hong Kong Limited

Minolta Singapore (Pte) Ltd.

30, 2-Chome, Azuchi-Machi, Higashi-Ku, Osaka 541, Japan

101 Williams Drive, Ramsey, New Jersey 07446, U.S.A.

11150 Hopy Street Cypress, CA 90630, U.S.A.

3000 Tollview Drive, Rolling Meadows, IL 60008, U.S.A.

5904 Peachtree Corners East, Norcross, GA 30071, U.S.A.

369 Britannia Road East, Mississauga, Ontario L4Z 2H5, Canada

376 rue McArthur, St. Laurent, Quebec H4T 1X8, Canada

105-3830 Jacombs Road, Richmond, B.C. V6V 1Y6, Canada

Karl Fischer Strasse 50, D-2070 Ahrensburg, West Germany

357 bis, rue d'Estienne d'Orves, 92100 Colombes, France

1-3 Tanners Drive, Bickelands North, Milton Keynes, MK14 5BU, England

Amalienstrasse 59-61, 1131 Wien, Austria

Zonnebaan 39, 3606 CH Maarssenbroek, P.B. 264, 3600 AG Maarssen, The Netherlands

Riedhof V, Riedstrasse 6, 8953 Dietikon-Zurich, Switzerland

Stenen Brug 115 - 117, 2200 Antwerpen, Belgium

Brännkyrkagatan 64, Box 17074, S-10462 Stockholm 17, Sweden

Room 208, 2/F, Eastern Center, 1065 King's Road, Quarry Bay, Hong Kong

10, Teban Gardens Crescent, Singapore 2260

CARACTERISTIQUES PRINCIPALES

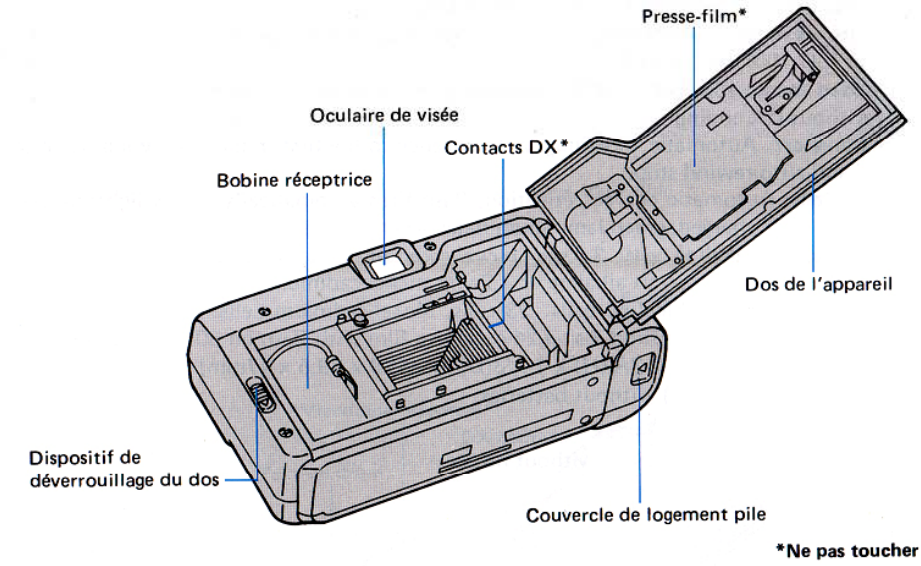
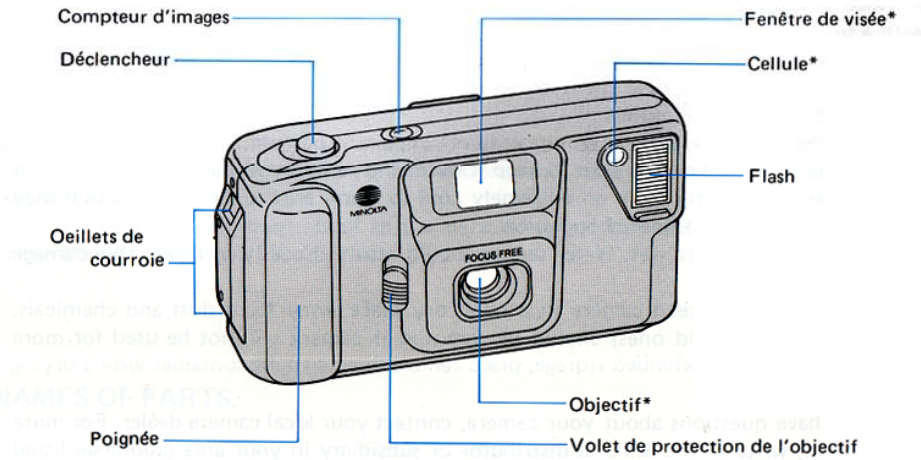
Votre Minolta Freedom 100/FS-EII est un compact 24x36 qui offre des caractéristiques d'avant-garde afin de simplifier son fonctionnement et améliorer la qualité des images.

- Mise au point fixe
- Exposition automatique programmée
- Mise en action automatique du flash
- Sélection automatique de sensibilité de film (DX)
- Transport entièrement automatique du film
 - Chargement automatique du film sur la première image
 - Avance automatique
 - Rebobinage automatique
 - Arrêt automatique du rebobinage

Pour être assuré du bon fonctionnement de votre appareil et obtenir des résultats satisfaisants, nous vous conseillons de lire et de suivre les instructions données dans ce mode d'emploi avant d'effectuer une prise de vue.

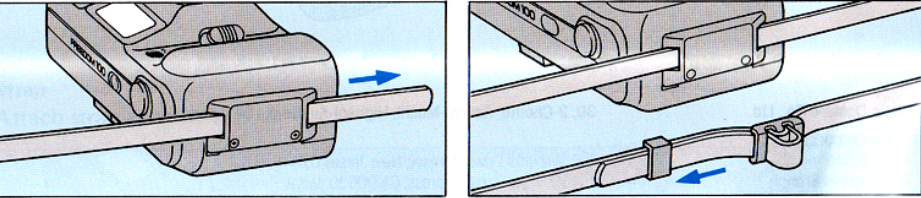
Pour toute information complémentaire, nous vous demandons de bien vouloir contacter votre négociant spécialiste ou agent distributeur MINOLTA le plus proche.

NOMENCLATURE



COURROIE

Fixer la courroie comme il est indiqué.



ALIMENTATION

Type de piles

Le Freedom 100/FS-EII est alimenté par 2 piles de type AA soit Alcaline-Manganèse ou Nickel-Cadmium. Les piles carbone-zinc ne sont pas recommandées.

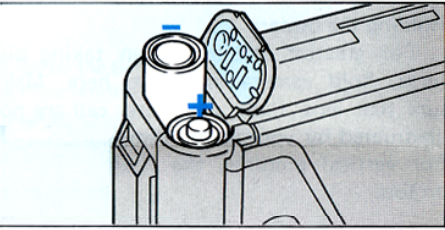
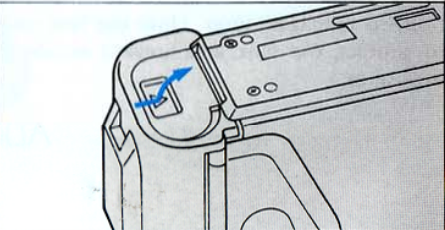
Mise en place

1. Ouvrir le couvercle de logement de pile.
2. Insérer les piles AA dans le logement selon les indications en respectant les signes + et - (comme marqués sur l'intérieur du couvercle de pile). Puis refermer le logement.

Indicateurs de faible puissance

Remplacer l'alimentation dans les cas suivants:

- L'obturateur ne se déclenche pas.
- Le bobinage ou le rebobinage du film s'arrête pendant le fonctionnement.
- La lampe verte dans le viseur ne s'allume pas (le flash n'est pas chargé) lorsqu'une pression à mi-course sur le déclencheur est effectuée.
- Après le chargement correct du film, le film n'avance pas à la première image.



Précautions d'emploi

- Ne jamais laisser de piles à la portée des enfants.
- Vérifier que les contacts soient toujours nets.
- Ne pas mélanger de piles de types, de marques ou d'âges différents.

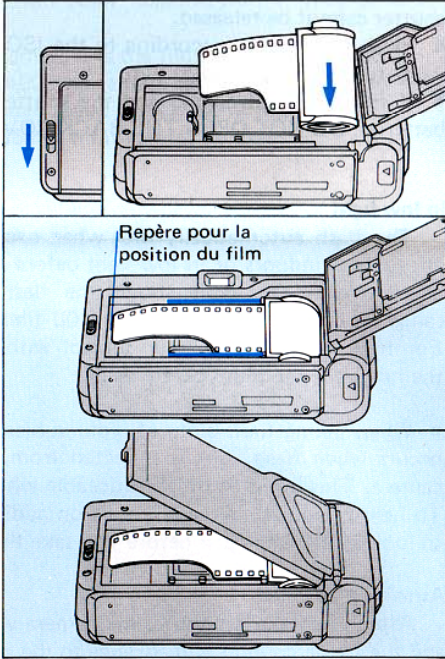
FILM

Vous pouvez utiliser les films 35mm négatifs couleur de ISO 100 ou 400 dans votre appareil (le terme DX est imprimé sur la cartouche).

- Si vous utilisez des films non codés DX, l'appareil restera sur ISO 100.
- Si vous utilisez des films codés DX en-dessous de ISO 400, l'appareil sélectionnera la sensibilité de ISO 100. Il sélectionne la sensibilité ISO 400 si le film codé DX est égale ou supérieure à ISO 400.
- Les cartouches de 72 poses et les films instantanés POLAROID 35mm ne peuvent être utilisés.

CHARGEMENT DU FILM

1. Ouvrir le dos de l'appareil.
 - Vous assurer que le compteur d'images est bien sur la lettre "0" avant de l'ouvrir.
2. Placer la cartouche dans la chambre du film de l'appareil.
3. Placer le film entre les guides et tirer l'amorce vers le tambour d'enroulement jusqu'au diagramme symbolisant le repère pour la position du film (film Tip position) dans l'appareil. Si l'amorce dépasse le tambour, remettre l'excédent de film dans la cartouche.
4. Refermer le dos. Le film avancera automatiquement à la première image. Lorsque le chiffre 1 apparaît dans le compteur, vous pouvez commencer les prises de vue.
 - Lorsque le film n'est pas correctement mis en place, le moteur de l'appareil tournera environ pendant 5 entre 10 secondes puis s'arrêtera. Le compteur d'images indiquera "0". Ouvrir le dos de l'appareil puis replacer correctement le film.



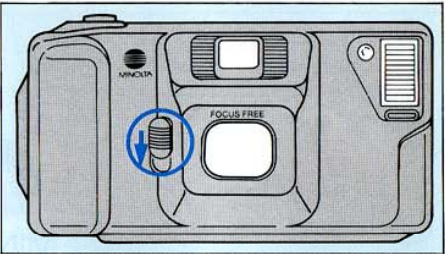
NOTE:

Charger le film en lumière atténuée en le protégeant d'une source de lumière directe.

PRISE DE VUE

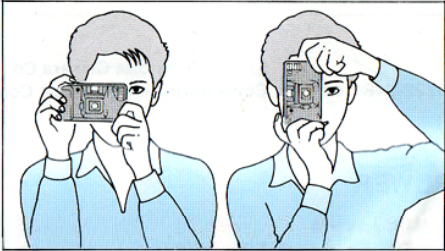
Voilet de protection

Lorsque le volet de protection de l'objectif est fermé, l'alimentation de l'appareil est coupée. Pour effectuer des prises de vue, glisser dans un premier temps le poussoir du volet de protection vers le bas. Lorsque les prises de vue sont terminées, refermer le volet afin de protéger l'objectif et éviter toute exposition accidentelle.



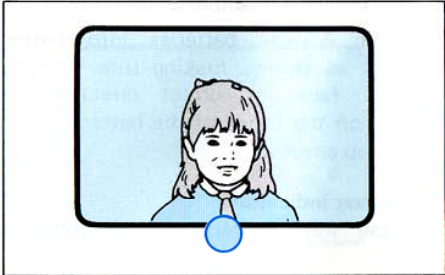
Maintien de l'appareil

Pour une plus grande stabilité pendant les prises de vue, maintenir l'appareil comme indiqué ici. S'assurer que l'objectif, le flash, et la cellule ne soient pas obstrués par vos mains, la courroie de l'appareil, etc. Pour les prises de vue verticales, positionner le flash vers le haut.

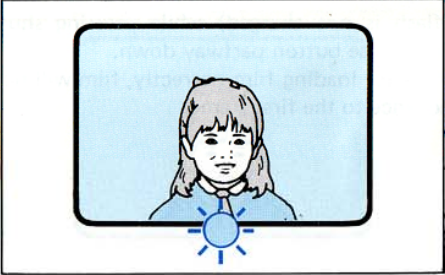


Cadrage

Cadrer votre image, appuyer alors à fond sur le déclencheur pour effectuer la prise de vue. En faible lumière, le flash se déclenche automatiquement pour assurer une exposition correcte. Relâcher ensuite le déclencheur.



Pour l'obtention de meilleurs résultats, le sujet doit être à une distance minimale de 1,5m de l'appareil. La visée se fait au centre du viseur. Si elle est faite en biais, l'image réalisée peut être différente de la visée initiale.



- Lorsque la lampe verte dans le viseur ne s'allume pas, l'obturateur est verrouillé et vous devez attendre quelques secondes pour que le flash se recharge. Garder votre doigt sur le déclencheur jusqu'à ce que la lampe verte s'allume. Retirer alors votre doigt du déclencheur et appuyer de nouveau à fond dessus pour effectuer la prise de vue.

NOTE:

- Le temps de charge du flash dépend de la capacité de la pile utilisée.
- Si la lampe verte ne s'allume pas dans le viseur lorsque le déclencheur est sollicité, l'obturateur ne peut être déclenché.
- La portée de l'éclair varie selon la sensibilité de film ISO. Voir le tableau ci-dessous pour contrôler la portée de l'éclair avec un film ISO 100 et ISO 400.
- Si l'avance du film s'arrête et que l'obturateur se verrouille avant la fin du rouleau de film, remplacer les piles. NE JAMAIS OUVRIR LE DOS DE L'APPAREIL.

Faible lumière

Le flash se déclenche automatiquement en cas de besoin que ce soit à l'intérieur, ou en faible lumière avant ou après un coucher de soleil. Le tableau détermine la portée de l'éclair pour des films de ISO 100 et ISO 400. Pour obtenir de meilleurs résultats, garder votre sujet dans la plage de portée de l'éclair selon le type de film utilisé.

ISO 100	ISO 400
1,5 – 3,2m (5,0 – 10,5pi.)	1,5 – 6,4m (5,0 – 21,0pi.)

- Lors de prises de vue au flash, le sujet photographié peut apparaître sur le résultat avec des yeux rouges. Cet effet "oeil rouge" survient lorsque la lumière émise par le flash est réfléchié sur la rétine du sujet et plus particulièrement si celui-ci a des yeux clairs, en faible lumière. Afin de minimiser cet effet, ajouter une source de lumière complémentaire dans la pièce puis demander à votre sujet de la regarder juste avant d'effectuer la prise de vue.

Avance automatique du film

- Après chaque prise de vue, relâcher le déclencheur. L'appareil avancera automatiquement le film d'une image et le compteur sera majoré d'une unité.
- Si l'avance du film s'arrête avant la fin du rouleau, remplacer les piles. NE JAMAIS OUVRIR LE DOS DE L'APPAREIL.

Rebobinage automatique

Approximativement 4 secondes après que la dernière vue du film ait été exposée, son rebobinage se fait automatiquement. Quand le rebobinage est terminé, le moteur se coupe automatiquement et le compteur d'images indique "0". Ouvrir alors le dos de l'appareil et retirer le film.

- Si le rebobinage s'arrête avant que le compteur d'images indique "0", remplacer les piles. NE JAMAIS OUVRIR LE DOS DE L'APPAREIL.

GUIDE DE REFERENCE AUX PROBLEMES RENCONTRES

PROBLEME	CAUSE PROBABLE	SOLUTION
Image entièrement floue	Bougé de l'appareil	Maintenir l'appareil fermement, et déclencher doucement.
Sujet en dehors de la mise au point	Sujet trop près de l'appareil	S'assurer que le sujet est au moins à 1,5m.
Image embuée du partiellement embuée	Objectif sale	Le nettoyer selon les indications du § Entretien et Rangement.
Image trop sombre ou partiellement exposée	Objectif ou flash obstrué Sujet en dehors de la portée de l'éclair	Attention aux mains, courroie et autre objet. En faible lumière, s'assurer que le sujet est dans la plage de portée de l'éclair.
Sujet principal trop sombre	Arrière-plan trop lumineux (Ex: fenêtre, neige) derrière le sujet	Faire en sorte que le soleil soit derrière vous ou sur le côté ou placer le sujet contre un arrière-plan sombre.
L'obturateur ne se déclenche pas	Voilet de protection fermé Le flash n'est pas totalement chargé Les piles sont déficientes	Ouvrir le volet de protection. Placer votre doigt sur le déclencheur jusqu'à ce que la lampe verte s'allume. Remplacer les piles.

ENTRETIEN ET RANGEMENT

- Si l'objectif devient sale, nettoyez-le doucement avec une brosse soufflante destinée aux objectifs. Si cela est nécessaire, humidifiez un tissu avec un produit spécial optique et essuyez-le doucement. Ne jamais toucher la surface de l'objectif avec vos doigts.
- Ne jamais employer d'alcool ou autres solvants sur le corps de l'appareil. Si celui-ci est sale, essuyez-le avec un tissu doux, propre et sec.
- Ne jamais soumettre l'appareil à des chocs, à de fortes chaleur, ou à une humidité. Prendre un soin particulier à ne pas laisser l'appareil dans une boîte à gant ou tout autre endroit d'un véhicule soumis à des températures élevées.
- L'emploi de l'appareil par de très basses températures, pourrait nuire à son fonctionnement. Au temps froid, nous vous conseillons de le garder au chaud dans votre poche ou à l'intérieur de votre vêtement et de prendre avec vous un jeu de piles neuves. Ne jamais transférer l'appareil d'une forte à une faible température car une condensation pourrait se former et empêcher un fonctionnement normal.
- Protégez toujours l'appareil de l'humidité. Une infiltration d'eau pourrait provoquer des détériorations et endommager l'appareil, ce qui le rendrait irréparable.
- Lors de sa non-utilisation, conservez-le dans un endroit sec et frais, à l'abri de la poussière et des produits chimiques. Si l'appareil est inutilisé pendant plus que deux semaines, retirez les piles (spécialement les vieilles piles). Pour une longue période de non-utilisation, gardez l'appareil dans une boîte hermétique avec un agent dessicatif tel que le gel de silice.
- Si vous avez des questions sur votre appareil, contactez au revendeur local. Pour plus de renseignement, écrire à votre négociant spécialiste Minolta, ou l'agent distributeur en lui écrivant à l'adresses indiquées ci-dessous.
- Afin d'assurer un service prompt, contactez au préalable le service agréé avant d'expédier votre appareil pour réparation.

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Type: Appareil compact 24x36 entièrement automatique
Objectif: 35mm f/4,5
Mise au point: Fixe de 1,5m à l'infini
Système d'exposition: Mesure centrée sur le sujet, Automatique programmée Couplage AE pour ISO 100: de IL 9,6 à IL 16,2
Plage de sensibilité de film: Films négatifs couleur codés DX de ISO 100 ou 400. ISO 100 est sélectionné automatiquement pour les films non DX.
Transport du film: Chargement automatique, avance automatique sur la première image, bobinage, rebobinage et arrêt du rebobinage automatiques.
Système flash: A charge automatique, le flash se déclenche automatiquement en faible lumière. L'obturateur reste verrouillé jusqu'à la pleine charge du flash. Une DEL verte dans le viseur s'allume quand le flash est disponible.
Temps de recyclage: Alcaline-Manganèse: 3,6sec; Nickel-Cadmium: 3,0sec
Alimentation: 2 piles 1,5V Alcaline-Manganèse de type AA ou 1,2V Nickel-Cadmium.
Performances: Alcaline-Manganèse: 23 rouleaux, Nickel-Cadmium: 12 rouleaux (Déterminées selon les méthodes d'essai standard MINOLTA pour un film 24 poses avec des expositions au flash à 50%)
Dimensions: 129 (W) x 69,5 (H) x 47 (D) mm (5-1/16 x 2-3/4 x 1-7/8 po)
Poids: 210 gr (7-7/16 oz.) sans pile

Caractéristiques sujettes à modifications sans préavis.